

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO DOTYCZĄCE ROZLICZEŃ SZÓSTEGO, SIÓDMEGO, ÓSMEGO I DZIEWIĄTEGO EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU (EFR) ZA ROK BUDŻETOWY 2006

(2007/C 260/02)

I. Europejski Trybunał Obrachunkowy (Trybunał) zbadał rozliczenia szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego EFR oraz transakcje leżące u podstaw tych rozliczeń za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2006 r. Rozliczenia te składają się ze sprawozdań finansowych, sprawozdań z realizacji finansowej oraz sprawozdań finansowych i informacji dostarczonych przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) ⁽¹⁾. Na mocy rozporządzeń finansowych Trybunał jest zobowiązany dostarczyć Parlamentowi Europejskiemu i Radzie poświadczenie wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw, odnośnie do tej części środków EFR, za zarządzanie finansowe którą odpowiada Komisja ⁽²⁾. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie ze swoimi standardami i strategiami kontroli. Opierają się one na powszechnie przyjętych międzynarodowych standardach kontroli przystosowanych do specyfiki EFR. Trybunał uzyskał w ten sposób uzasadnioną podstawę do wydania poniższej opinii.

Wiarygodność rozliczeń

II. Trybunał uważa, że sprawozdania z realizacji finansowej za rok budżetowy 2006 oraz sprawozdania finansowe na dzień 31 grudnia 2006 r. rzetelnie przedstawiają dochody i wydatki szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego EFR za rok budżetowy oraz sytuację finansową tych EFR na koniec tego roku. Nie podważając tej opinii, Trybunał zwraca uwagę na:

- a) fakt, że wiarygodność założeń przyjętych do celów oszacowania rezerwy na poczet faktur, które zostaną dopiero otrzymane, nie została wykazana przez Komisję;
- b) zawyżenie kwoty gwarancji ujawnionej w notach do sprawozdania finansowego.

Legalność i prawidłowość transakcji leżących u ich podstaw

III. W świetle wyników kontroli, z zastrzeżeniem kwestii opisanej w pkt IV, Trybunał uważa, że transakcje leżące u podstaw dochodów, przydzielonych środków, zobowiązań i płatności w roku budżetowym są jako całość legalne i prawidłowe.

IV. Kontrola Trybunału wykazała istotny poziom błędów mających wpływ na transakcje leżące u podstaw rozliczeń, zatwierdzone przez przedstawicielstwa.

V. Odnośnie do wsparcia budżetowego i nie wnosząc dalszych zastrzeżeń do powyższej opinii, Trybunał stwierdził w wyniku kontroli, że decyzje Komisji o wypłacie środków nie wykazują w sposób wystarczająco formalny i ustrukturyzowany, że zachowana jest zgodność z postanowieniami umowy z Kotonu.

⁽¹⁾ Zgodnie z przepisami art. 96 ust. 1, art. 100, 101 i 125 ust. 2 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do dziewiątego EFR; w praktyce dotyczy to bilansów i związanych z nimi sprawozdań przygotowywanych przez księgowego, a także sprawozdań zarządczych, w tym zestawień przygotowanych przez głównego urzędnika zatwierdzającego w porozumieniu z księgowym. Te sprawozdania finansowe są przedstawiane osobno dla każdego z czterech EFR oraz w ogólnej wersji skonsolidowanej. Sprawozdania finansowe oraz informacje dostarczone przez EBI nie są uwzględnione w niniejszym poświadczeniu wiarygodności (patrz: przypis 14).

⁽²⁾ Zgodnie z art. 103 ust. 3 rozporządzenia finansowego, o którym mowa powyżej, oraz art. 1 tegoż rozporządzenia, oznacza to, że niniejsze poświadczenie wiarygodności nie obejmuje części środków dziewiątego EFR, którą zarządza i za którą odpowiedzialny jest EBI.

VI. Pomimo osiągnięcia przez Komisję postępu w zakresie systemów nadzoru i kontroli, kontrola Trybunału wykazała, że aby zapewnić wydajniejsze i skuteczniejsze realizowanie działań nadzorczych i kontrolnych, należy usprawnić niektóre systemy oraz opracować ogólną strategię kontroli. Trybunał odnotowuje, że Komisja podejmuje wysiłki w celu rozwiązania wielu kwestii poruszonych w niniejszym sprawozdaniu, jak również z zadowoleniem przyjmuje pozytywne ustosunkowanie się przez Komisję do jego zaleceń.

Dnia 27 września 2007 r.

Hubert WEBER
Prezes

Europejski Trybunał Obrachunkowy

12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luksemburg
